

利用ホテルについて

●**利用予定ホテルについて**●
当裏表紙右下に記載ホテルリストより決まります。各都市のホテルの確定につきましては、通常ご出発の7日前(ピーク時は5日前)に確定書面(最終日程表)でお知らせ致します。(お申込が1ヶ月を切る場合を除く)

●**お部屋のベッドタイプ**●
お二人様部屋は、基本的にはツインベッドルームをご用意いたします。稀にご夫婦やカップルなどでご参加の場合、ダブルベッドとなる場合があります。また、ホテルによっては、ダブルベッドにエクストラベッドを入れてご利用頂く場合があります。ツインベッドルームには、1台のベッドにマットが2つ(ジャーマンツイン)の場合もございます。

●**1名様で1部屋ご利用の場合**●
お一人様部屋追加料金が必要です。お二人様部屋に比べて手狭になる場合がございます。お一人様部屋利用には記載の通り、追加料金が必要となります。(ホテルの相部屋は承っておりません)

●**3名1室(トリプルルーム)**●
場所柄部屋数が極めて少なく、基本的にご利用できません。3名1室が利用できる場合に、古い施設か、ダブルベッドに追加ベッドのタイプになり、お客様からあまりよくありません。上記、ご了承頂いた上で、リクエストスペースで承ることは可能です。(取れるホテルにより追加料金は変わります)

●**同じツアーにご旅行頂いている場合**●
なるべく公平を期しておりますが、全グループのお客様に同一のタイプ、同一のフロアのお部屋を提供できない場合や、眺望や間取りなど異なるお部屋になる場合がございます。また、グループ・ご家族で2部屋以上ご利用いただく場合、ホテルの受け入れ事情により、お隣、またはお近くの部屋をご利用することが困難な場合がありますので予めご了承ください。

●**当パンフレットの地域の特徴**●
全体的に宿泊施設の絶対数が少ないです。バスタブがあるホテルもありますが、シャワーのみの部屋となる場合もございます。

AIG損害海外旅行障害保険加入の勧め

思いがけないアクシデントに備え、安心してご旅行をお楽しみ頂くためにも、海外旅行傷害保険に加入されることを強くお勧めいたします。弊社はAIG保険の代理店です。(保険の支払い対象になるか否かは保険会社の審査によります)

必ずお読み下さい【ご旅行条件書(抜粋要約)】

お申込の際には、旅行条件書(全文)をお受取いただき、事前に内容をご確認の上お申込下さい。当パンフレットとともに、契約書面の一部となります。

●**募集型企画旅行契約**●
この旅行は、株式会社ジャパン・エア・トラベル・マーケティング(以下「当社」という)が、企画・募集し、実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客さまは、当社と企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。旅行条件書の内容・条件は、募集広告・パンフレット(以下「募集広告等」といいます)旅行条件書、ご出発前にお渡しする確定書面(以下「最終旅行日程表」といいます。)及び募集型企画旅行契約約款(以下「当社約款」といいます)等によります。

●**旅行のお申し込み(旅行契約)**●
当社又は当社委託営業所(以下「当社」といいます)にて当社所定の旅行申込書に所定事項を記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただけます。申込金は旅行代金、取消料、または違約金の一部、または全部として取り扱います。

旅行代金	申込金(お一人様)
50万円以上	10万円以上旅行代金迄
30万円以上50万円未満	5万円以上旅行代金迄
1万円以上30万円未満	3万円以上旅行代金迄

※旅行申込書にローマ字氏名をご記入時には必ずパスポートに記載されている通りにご記入下さい。旅券と文字でも違っている場合には、搭乗できないことがあります。また、旅行契約が解除となる場合には、所定の取消料がかかります。ご注意ください。旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金または申込金を含む旅行代金の一部または全額を受理したときに成立いたします。クレジットカード利用の場合のご旅行契約の成立は、パンフレットに記載の旅行代金、及び付随する査証費用、諸税・燃油、追加代金の合計額に於いて、お電話又はご来社で頂いたカード情報の有効が確認された時点となり、同時にカード決済(カード利用日)となります。お客様の有するクレジットカードが無効である等の理由で、ご旅行代金や変更料、取消料の一部、又は全額をカード決済できない場合には、契約の締結をお断りする場合がございます。その際は、お電話又はメール等で速やかにご連絡いたします。当社は電話、郵便及びファックス、その他の通信手段による旅行契約の申し込みを受け付けることがありません。この場合、契約の申し込み時点で成立しております。当社が契約の締結を承諾した旨を通知した日の翌日から起算して7日以内、お申し込みの提出と上記のお支払いを完了したとき成約となります。ただし、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目(後述のピークは40日目)に当たる日以降にお申し込みの場合は、旅行開始日前にお当社が指定する期日までに指定する金額をお支払下さい。この期間内に申込金のお支払いがなされない場合、当社はお申し込みがなかったものとして取り扱わせていただく場合がございます(ご出発まで一定以上の日数がない場合、お電話でのお申し込みをお断りさせていただきますことがあります)。

●**旅行企画・実施**● 観光庁長官登録旅行業第1796号 JATA正会員

株式会社ジャパン・エア・トラベル・マーケティング
【本社】〒105-0014 東京都港区芝2-3-3
芝二丁目大門ビルディング2F
TEL.03-6809-3751 MAIL. rtbinfo@jatm.co.jp
【大阪支店】〒530-0001 大阪市北区梅田2-5-8
千代田ビル西別館3F

TEL.06-6456-4577 MAIL. osa@jatm.co.jp
http://www.facebook.com/fun.russia.jp

●SNSで、イベント情報やカフェ、お店の最新情報をGETしよう●
https://www.instagram.com/rtb_jatm/

旅程日程表の見方

●**航空便の発着時間、各都市のホテル名**●
ご出発の7日前(ピーク時は5日前)に確定書面にてお知らせいたします(お申込が1ヶ月を切る場合には直前になる場合もございます)

●**観光付きプランに関して**●
休憩日の追加・変更等の現地事情により、急遽観光が出来なくなる場合がございます。その場合には、旅程を入れ替え、できる限り全てご案内できるよう努力致しますが、入れ替えが難しい場合には代替観光を行います。現地対応又は出発前に判明する場合には、その旨確定書面でご案内致します。日程表に記載の食事(お客様現地払いと書かれている分を除く)は、食事料金・税・サービス料が含まれています。お客様のご希望によるメニューの変更はできません。但し、アレルギー等の健康上の理由や宗教上の制限がある場合には、事前連絡を頂いた方に限り、可能な範囲で変更いたします。変更により万が一追加料金が発生する場合にはお支払いただきます。尚、お客様が追加される飲物、追加料理はお客様負担となります。

●**送迎車、現地係員(ガイド)に関して**●
空港・駅の送迎や観光は、弊社各ツアーの混載となり、総人数によって車の大きさは異なり、宿泊以外のホテルに立ち寄りもでございます。日程表のフリータイム(自由行動)時、及びホテル滞在時には係員はおりません。確定書面で緊急連絡先を記載してお渡しいたします。係員は日本語を話しますが基本的には日本人ではありません。

●**ホテル出発到着・鉄道の発着予定時刻に関して**●
あくまで目安であり、天候や交通機関、他現地事情により変更になる場合がございます。

航空便について

●**航空機の移動に関して**●
出発地と目的地の現地時刻で記載しています。航空機等の発着時間は、19年5月20日現在のものであり、発着時間、便名、機材が変更になる場合もあります。変更に伴い、観光箇所の変更や滞在時間の短縮が致し方なく発生する場合がありますが、当初の旅程に近づけるよう努力致します(旅程保障は対象外です)

●**航空便放棄**●
航空券はツアー用の運賃ルールが適応される為、ツアー内容とおりの利用が条件となっています。お客様のご利用が確認できない場合(航空券破棄)には、航空会社の運賃条件・規則に基づき、片道ノーマル運賃等を請求させていただきます。

●**航空座席に関して**●
窓側、通路側、座席指定のご希望はお受けできません。並び席もお約束できませんことご了承ください。

オプションツアーについて

●**ご希望の方**●
別紙をご請求ください。現地での申し込み受付は基本的にはありません。出発の2週間前には遅くとも予約が必要ですが、1ヶ月を切る場合には承れない場合があります。

重要 ロシア査証(ビザ)について

当パンフレット記載のコースはロシア査証(ビザ)の取得が必要です。実費4,500円+代行手数料5,400円(注)査証取得には、ロシア出国時6ヶ月以上のパスポート残存期間と、ビザ欄余白見開き2ページが必要です。必ず事前にご確認下さい。

◆**郵送物3点**◆
①パスポート(原本) ②旅行参加申込書
③カラー証明写真1枚(4.5cm×3.5cm)注) パスポート申請時と同じ規格。素人写真及白黒、規格外不可。
◆**郵送先**◆

◆**お申し込みの店舗にお送り下さい。**貴重品ですので、店舗にお持ちいただくか、簡易書留等の重要書類扱いでお送り下さい。(送料はお客様負担です)

◆**郵送期日**◆
原則ご出発の30日前までにお送り下さい。返却は最終日程表と同時です。2019年GW明けより在東京ロシア領事部の査証業務(パッケージツアー等の観光ビザ発行)が、ロシア公式ビザセンター「Interlink Service」に基本的に全面委託されました。領事部費用と公式ビザセンターの費用が「査証実費」となりまして、何卒ご了承下さい。(期日までに届かない場合や、ロシア渡航前にパスポート利用予定がある場合、早期返却希望など、緊急申請になる場合には別実費となりますので、送付前に必ずご連絡下さい)

◆**その他注意**◆
注) 日本国籍以外の方は条件が異なる場合があります。お問い合わせ下さい。
注) 大使館の長期休業の場合には、査証代実費が無料になる条件が異なります。詳細はお問い合わせ下さい。
注) 査証取得の条件や郵送料は予告無く変更になる場合がございますことご了承下さい。

<利用予定ホテルリスト>スタンダードクラス
【ウラジオストク】プリモーリエ、ジェムチュジナ、エクヴォアル、アジムート(A-hotelアムールベイ、Vladivostok)、アヴァンタ、アストリア、メリディアン、ルネサンス、オーロラパーク、ガヴァニ、モリヤック、シビルスコエ・ポドヴォイエ、テポロ、オプティマ、ヴェルサイユ、カムイン、ゴルドンホーン
【ハバロフスク】インツールスト、ヴェルバ、ツェントラーリナヤ、アムール、ツールスト、アリ、サツポロ、ハバロフスク、オリンピック、エニクマ

●**取消料のかかる場合、お客様の解除権**●
お客様は取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。ただし、契約解除のお申し出は、当社の営業時間内にお申し込みの営業所にてお受けいたします(お申し出の期日より取消料の額に差が生じることもありますので、お申し込みの営業所の営業日、営業時間、連絡先等をお客様自身でもお申し込み時点で必ずご確認ください)。旅行契約成立後にコースまたは出発日を変更された場合は下記取消料の対象となります。各ルートの取扱手続き上及びその他渡航手続き上の事由による、旅行契約解除の場合も下記の取消料の対象となります。

旅行契約の解約期	取消料(お一人様)
旅行開始日がピーク時。旅行開始日の前日から起算さかのぼり40日前にあたる日	旅行代金の10%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日前にあたる日から3日前にあたる日迄	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日、前日、当日の場合	旅行代金の50%
旅行開始後の解除、または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

●**渡航先の海外危険情報・保健衛生**●
http://www.forth.go.jpで確認下さい。(2)渡航先(国又は地域)によっては外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されています。お申し込みの際、予約担当者にお問い合わせ下さい。また「外務省 外務省海外安全ホームページ」http://www.anzen.mofa.go.jp/でもご確認ください。尚、渡航先に「海外危険情報」が発出された場合、当社は旅行契約の内容を変更又は解除、又は旅行を中止する場合があります。その場合は旅行代金を全額返金します。但し、当社が安全に對し適切な措置がとられると判断して、旅行を履行する場合があります。この場合お客様が旅行を取りやめられると当社は所定の取消料をいただきます。

●**旅行条件・旅行代金の基準**●
この旅行条件は2019年5月20日現在有効なものとして(または認可申請案件)公表されている料金、航空運賃・適用規則を基準としています。

●**お申し込み・お問い合わせ先**●
旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、取扱管理者にお問い合わせ下さい。



約1時間半、直行チャーター便利用でらくらく!

新潟-極東ロシアへの近旅

※ITCチャーター政府認可申請条件

憧れのシベリア鉄道にも乗車

ウラジオストク・ハバロフスク行きツアー



Photo :Sato Kenichi

VLADIVOSTOK city street



KHABAROVSK spaso pre obrazhenski church



Photo :Sato Kenichi

インスタ映えスポットや街アートもたくさん♪

選べるプラン♪

★観光付きプラン&フリープラン★

~魅力のポイント~

- * 弊社オリジナル資料をプレゼント!
- * 各都市オプションツアーを多数ご用意!
- (別途オプションツアーパンフレットをお取り寄せください。)
- * 専門店ならではの充実の観光付プランをご用意!
- * フリープランも送迎日本語ガイド付き!

※写真は全てイメージです

新潟空港から
楽空旅
EASY TRAVEL BY AIR
NIGATA AIRPORT
新潟空港オンラインアシスタント 助成金商店 ※既にお店を運営した旅行代金になります。ご参加には旅行代金と感想文とお写真データ数枚をご提供いただきますことご了承下さい。

★新潟発着★毎年大好評！ 直行チャーター便でらくらく近旅！★

2都市周遊 往復直行チャーター便利用

◆新潟発着◆ウラジオストク・ハバロフスク 4・5日間 シベリア鉄道の旅 -フリープラン・観光付き満喫プラン-

◆7/20・8/24発 ハバロフスク廻り 4日間

Table with columns for dates (7/20, 8/24), departure times, and detailed schedules for the 4-day Haborofsk loop tour.

◆7/23・8/27発 ウラジオストク廻り 5日間

Table with columns for dates (7/23, 8/27), departure times, and detailed schedules for the 5-day Uraloyostok loop tour.

◆条件(2P共通)
□利用航空会社 ヤクーツク航空 ※ITCチャーター政府認可申請条件
注) 航空便スケジュールは19年5月現在となり大幅に変更になる場合がございます。

◆旅行代金[2名1室利用] お一人様 大人・子供同額(日本円)

Table showing travel costs for 2 people in 1 room, including New York departure courses and room charges.

◆その他別途必要費用(2P共通)

- 1: ロシア査証...裏表紙「重要」ロシア査証(ビザ)について...
2: 国際観光旅客税 1,000円
3: 燃油サーチャージ 往復約4,000円

出発日限定！お得にGo！ 関空&新潟のコンビネーション

◆ウラジオストク・ハバロフスク 4・5日間 シベリア鉄道の旅 -フリープラン・観光付き満喫プラン-

関空発-新潟着 7/17・8/21出発 ウラジオストク廻り 4日間

Table with columns for dates (7/17, 8/21), departure times, and detailed schedules for the 4-day Kansai to Niigata tour.

新潟発-関空着 7/27・8/31出発 ウラジオストク廻り 5日間

Table with columns for dates (7/27, 8/31), departure times, and detailed schedules for the 5-day Niigata to Kansai tour.

Table showing travel costs for 2 people in 1 room, including New York departure courses and room charges.

◆条件(3P共通)
□利用航空会社:【関空-ウラジオストク間】S7航空
【新潟-ロシア】ヤクーツク航空 ※ITCチャーター政府認可申請条件
注) 航空便スケジュールは19年5月現在となり大幅に変更になる場合がございます。



●食事・飲み物...食堂車あり。メニューはロシア語で分かりにくいですが、雰囲気は満点。ビールなど簡単なオーダーにチャレンジしてみよう！

●シベリア鉄道●ご利用人数とコンパートメント
ツアーでご利用頂く2等車は1コンパートメント(1部屋)で下に2ベッド、上に2ベッドの4名様部屋の相部屋です。